

ДУНАВЪ

ЛИСТЪ ЗА ВЪТЪРШНИ И ВЪНШНИ НОВИНИ И ВСЪКАКВИ РАЗСЪЖДЕНИЯ.

Спомоществованята на Дунава биват годишни и шестмѣсечни, и се приематъ въ печатницата на Дун. Областъ въ Руссе; вѣнскъ въ вѣнската печатница, а въ Циграоу при Серафимъ сѣном. управителна на читалището въ Дунавъ-году. Дунавътъ се забѣлва съ всякакви вѣстници и периодически списания.

Писма, на които пощенските разности не сѫ заплатени, връщатъ се назадъ.

1289 МУХАРЕМЪ 21 (отъ Египта)

ИЗДАВА СЯ ВСЪКА СРѢДА И ПЕДЪМЪ

1872 МАРТА 31

ЧАСТНИ РАБОТИ.

Миналата Петъкъ пристигна въ града ни Соййскыятъ мотесарифинъ П. Пр. Есадъ нашия, за да прѣдстави усгнѣно нѣкои важни работи.

П. Пр. Сюлейманъ нашия, отъ мирли-нигъ на царскытъ войски въ Боснѣ, пристигна въ Руссе и замина направо за Цариградъ.

Миналата Срѣда като трѣгна желѣзницата отъ Руссе за Варна, на пристигването ѝ на Ине бегчи, гдѣто е Разградската станция, нѣкой си Иванчо отъ чаушигъ на телеграфа, който минавалъ отъ едни кола на други, печаянно падналъ подъ колата, гдѣто се смазала и изджилѣла въ чистѣ. Тѣлото на погорилъния се донесло и закопало въ Руссе.

Научаваме ся, че тѣ дни въ Тутраканъ ся появила болѣстѣта сипаница, която втрлувала твърдѣ силно и стѣнали доста умирания. Тутраканъ понеже е единъ малкъ градецъ, който прѣди нѣколко години ся въспрѣо за сръдоточіе на окръжіето, макаръ и да нѣма градскы докторъ, нѣ спцирингъ г. Триандафилъ полагалъ голѣмо старание за дѣкуването на болнитѣ.

Въ официалното извѣстіе, което обнародвахме въ 654-ия брой на нашия вѣстникъ, въ прѣносъ отъ Цариградскытъ вѣстници, бѣше казано, че ще ся отстъпа на хазнагъ по тридесетъ на сто отъ лихвитѣ на вѣхтитѣ сехыми, които бы ся промѣнили съ нови, нѣ спорядъ съдържаніето на устава за ловитѣ сехыми, когато обнародвахме по прѣди, понеже ще ся отстъпа отъ лихвитѣ на вѣхтитѣ сехыми по двадесетъ на сто, а не по тридесетъ, заради това, ный спѣшимъ да поправимъ тѣзи погрѣшкѣ.

ОБЩИ РАБОТИ.

Прочитае въ Рузамето:

„Завчера бѣхме извѣстили, че императорското правителство възложи на г. Христка сѣнди Зограосъ и Зарити, продаването на тютюня съ монополъ, въ Цариградъ и околноститѣ му.

Ный обнародваме сега по долу условіята на това монополно продаване на рѣчелното произведение, които ни ся съобщихъ отъ писалището на печата:

1-во) Царското правителство отстъпва върху наемачитѣ монополното продаване на тютюня, въ Цариградъ, Галата, Искидаръ, Босторитъ и въ околнитѣ тѣхъ мѣста, които по сухо отстоятъ на три часа разстояние и на които имоната ще ся покажеть, както и въ островѣтъ прингино. Това про-

даване ся отстъпи съ особни привилегіи и условія за едно опрѣдѣлено врѣме.

2-о) Силата на привилегіята ще хване да ся изпълнява послѣ шестъ мѣсеци отъ датѣтъ на това извѣстіе.

3-о) Отъ началото, когато ще започне изпълненіето на тѣзи привилегіи, продаването на тютюня въ мѣстата, които ся намиратъ въ окръгѣтъ на привилегіята, ще бѣде исклучително само за привилегірантитѣ, безъ да може никой другъ да продава. Никой отъ вѣнѣ не може да внася тютюня въ горнитѣ мѣста, а въ случай, ако бы нѣкой да внесе, той ще е длъженъ да го продава на привилегірантитѣ, а когато ся несъгласять за цѣнѣтъ, тогава ще ся изнася тютюня въ други мѣста, които сѫ вѣнѣ отъ окръга на привилегіята.

4-то) Когато ся улови нѣкой, че иска да прокарва тайно тютюня въ привилегіированитѣ мѣста, тютюнятъ му ще ся усвои и ще му ся зима глоба.

5-то) Търговцитѣ и сенацитѣ, които нѣматъ готови тютюни въ привилегіированитѣ мѣста, до началото на изпълненіето на привилегіята, сир. отъ датѣтъ на това извѣстіе до шестъ мѣсеци, трѣбва да ся продаждатъ тютюня, а въ крайтъ на този срокъ, ако бы да нѣмъ остане още стока непродана, тѣи като ся споразумѣять, могатъ да я продаждатъ на монополиститѣ, а ако ся неспоразумѣять, ще я принесжтъ въ други мѣста вѣнѣ отъ привилегіированитѣ, безъ да могатъ да я продаватъ въ отрѣденитѣ привилегіировани.

6-о) Отъ датѣтъ на това извѣстіе до въ разстояніето на шестѣтъ мѣсеци, за да бы могли да ся продаждатъ всичкытъ тютюни, спорядъ както ся каза по горѣ, отъ сега нататѣкъ, освѣнъ привилегірантитѣ, никой другъ нѣма да внася тютюня. Обаче отъ датѣтъ на извѣстіето до единъ мѣсяць, тютюни натоварени на кораби, ще могатъ да ся внасжтъ въ привилегіированитѣ мѣста, и да ся продаватъ до крайтъ на шестѣтъ мѣсеци, сир. до 1-ый Септември.

Тютюнджии, които ияжтъ гидици, ако щяжтъ, могатъ да осигорять привилегірантитѣ и ще ияжтъ право да купуватъ тютюня и да го продаватъ съ отрѣдѣнѣтъ цѣнѣ, и ще ся зиматъ сенацкы тескерота, както и отнапрѣди.

Цариградъ 1 Марта 1872.

УСТАВЪ

(Виж. нр. брой.)

Уставъ за сенацкытъ махлюли само върху кжичитѣ и другитѣ за живѣніе мѣста.

Членъ 3.) Когато кжичитѣ съ акци и яжтъ много акціонери, и само единъ отъ помѣжду тѣхъ понека да земе акціята, която е махлюль, а другитѣ ся оттеглятъ, на него купувача ся правять спаданіята, на

които степенитѣ ся показяхъ въ втория членъ, а ако всичкытъ акціонери задружно земжтъ махлюльтѣ акци, спаданіето става на всичкытъ. Когато обаче всичкытъ не кжятъ да земжтъ акціята, и не е възможно да ся споразумѣять помѣжду си, нѣ ся поияи нѣкои распра, безъ да ся намиса вѣнкашенъ купувачъ за махлюльтѣ акци, изважда ся на мезадъ само мѣжду акціонеритѣ, и върху когото остане, прѣдава му ся съгласно съ узаконенитѣ прѣдписанія; нѣ ако ни единъ отъ акціонеритѣ не иска да земе махлюльтѣ акци, тя ся изважда на мезадъ мѣжду купувачитѣ отъ вѣнѣ, съгласно съ първыи членъ и ся възлага безъ спаданіе.

Членъ 4.) Когато акціонеритѣ не яжжтъ за себе ся махлюльтѣ акци, и ся съгласять да ся възложить съ наемъ върху едного отъ роднинитѣ имъ, върху тѣхъ ще ся изпълняватъ напълно прѣдписаніята, показани въ вторый членъ.

Членъ 5.) Когато акціонеритѣ нещяжтъ да земжтъ махлюльтѣ акци, и не ся съгласять да продаждатъ засѣдно съ махлюлитѣ и своитѣ акци, на които стойността ще прѣдаде пакъ, ся на тѣхъ, то ако махлюльтѣ акци може да ся отдѣли отъ странѣ на императорското съкровище, съ мезадъ ся възлага съ наемъ върху когото остане, а ако е не възможно да ся отдѣли, тогасъ работата ся свършва съ спогажденіе.

Членъ 6.) Акціонеритѣ на махлюль акци, ако не ся намиратъ въ Цариградъ, нѣ сѫ по вѣнѣ, отъ странѣ на Имп. съкровище ся извѣстява до мѣстнитѣ власти, гдѣто ся намиратъ акціонеритѣ, за качеството на спаданіята за акціонеритѣ, и за стойността на махлюлитѣ, и тѣи извѣстяватъ на акціонеритѣ, които ако приемжтъ отъ датѣтъ на съобщеніето най много до три мѣсеци, ще прѣдаватъ стойността, която ще ся испраца до Имп. съкровище и ще ся извършва наемството. Ако ли тѣи акціонери ся оттеглятъ, както ся показа въ петия членъ и ако раздѣляніето е възможно, отдѣля ся и ся изважда на мезадъ, а ако не е възможно да ся отдѣли, тогасъ ся свършва чрѣзъ спогажденіе.

Членъ 7.) Ако нѣкои акціонери искжтъ да кажатъ, че е повече цѣната на махлюлитѣ акци, които ся прѣдполага отъ императорското съкровище, то онова мѣсто ся изважда на мезадъ и на каквато цѣна излѣзе, было повече или по малко отъ прѣдположителнѣтъ цѣнѣ, махлюльтѣ акци ся прѣдава съ нея цѣнѣ на акціонеринѣтъ, който ако ся откаже и нече да я земе, както ся показа въ горния членъ, ако е възможно да ся отдѣли, отдѣля ся и става мезадъ, а ако не е възможно отдѣленіето, тогасъ ся свършва съ спогажденіе.

Членъ 8.) Когато единъ съпругъ прѣпише на жена си една частъ отъ кжичѣтъ, която е върху него, на относѣ ся случи да умрѣ жена му, ако ся принуди да купи частѣтъ отъ махлюльтѣ, отъ прѣдполежи-

телижѣтъ цѣнѣ ся на нея частъ ся половината; а ако подобна частъ или ся прѣпише отъ жена на мъжъ когато ся не махлюль, допростено е да става това спаданіе. Въ противенъ случай, сир. когато съпругъ или съпруга притежяватъ напълно една кжича, на мъжѣтъ или женѣ прѣпишиятъ единъ другому ся половина частъ, и относѣ умрѣ единъ отъ тѣхъ, тя ся постѣжжъ не ставатъ, нѣ ся слѣдватъ прѣвилата за акціонеритѣ, показани въ второмъ членѣ.

П. 3. Въ начинитѣ за наемството спомѣнитѣ махлюли, ако отъ сега нѣтъ ся появжтъ нѣкои мъчнотии, ще се допростено да ся поправи настоящыи уставъ съ височайше дозволеніе.

Дата на Высочайшето ираде:

19 Зилхидже 1288, и

16 Февруаріа 1872.

ВЪНШНИ НОВИНИ.

Спорядъ едно съобщеніе до вѣстника Le Figaro, Францускыятъ посланикъ въ Цариградъ извѣстия на контѣ Андранъ и бразованіята, които народното стѣбрание правя въ мореплавателныи договоръ мѣ Франція и Австрія.

Сжщиятъ вѣстникъ казва, че контѣ Андранъ бѣлъ изразилъ въ отговора си лостѣта, която му причинила едно съобщеніе въ това врѣме, когато Австрія заимжъ на отстъпкитѣ, които направя Францускѣтъ републикѣ, върху другитѣ кжы, имаше право да ояква съ отвържѣ другы отстъпки.

Министърѣтъ на външнитѣ работи шва нотата си, като обявява че ще поднесе на министърѣтъ на финанцитѣ на вѣстнитѣ прѣобразованія на трактата; нѣ може „отъ сега да обяви съ най подготвенъ начинъ, че Австрія ще поддържѣ исканіята, за които има право да направя на Франція.“

Отъ нѣколко врѣме почти ставаше за нападеніята, на които бѣлъ изложѣ пренсъ де Бисмаркъ, отъ странѣ на една партія въ двора.

Courier Diplomatique, като говори за слухове, извѣстява, че положеніето на прѣде Бисмарка было серіозно расклатено отъ единъ съюзъ, който ся съставилъ отъ дружящитѣ императора лица и въ Канитѣ.

Ето подробноститѣ, които дала Францускыятъ вѣстникъ:

„Началникѣтъ на консервативнѣтъ тѣи, г-нѣ де Линпе, напѣршиятъ стѣръ на правосѣдіето и началникѣтъ ултрамонтанитѣ въ центра, г-нѣ де Виллетъ, напѣршенъ министъръ на Хановскыя царъ, усрѣдоточихъ силитѣ си противъ канцелеріина.

Г-нъ де Савини и г-нъ де Биделвингъ, министъръ на финансите, които имать расположението на императоръ Августъ, работятъ задружно съ г-нъ Липпе и де Виндореа противъ пренсъ де Бисмарка. Всичката дворянска партия е такожде неприятели на г-на де Бисмарка, и думатъ на Императоръ Вилхелма си умишлено въ смисълъ отъ императорската.

Въ последните заседания на общата камара, Бриганското правителство, като отиде на едно питаніе на г-нъ Гравъ, изправило едно съобщение, което интересува Франция.

Спорядъ декларациите на лордъ Енфилдъ, английскитъ кабинетъ си извѣстилъ, че французското правителство не ще наложи новъ права на Индийския памукъ, нито на вълната отъ Австралия, която се внася направо съ Француски или Английски кораби, и че не ще се постави никакво приплатно право върху ония стоки, които се рѣдихъ въ търговския трактатъ отъ 1860, за кегото двѣтъ сили се намиратъ сега споразумѣне.

Военниятъ бюджетъ, който се представя на Парламента, възлиза на четиридесетъ милиона и осемстотинъ и двадесетъ четири хиляди и петстотинъ лири стерлинги, отъ които двадесетъ милиона и петстотинъ и четиридесетъ и седемъ хиляди и тирисотинъ лири стерлинги сж за дѣйствителния бюджетъ, а останалитъ сж за резервъ.

Камарата на представителитъ въ Вукандъ приела пощенския и телеграфическия договоръ, който се сключи съ Австрія. Една депеша отъ Петербургъ извѣстява че *Журналъ Офицелъ* обнародвалъ прилъжския договоръ, кегото Руското правителство сключило съ Китай.

Руската императрица щила да остави тѣя Петербургъ и имала намѣреніе да отиде въ Кримъ. Н. В. императорътъ щиль да придружи Нейно Вел. до Одесса.

Приятелскитъ сношенія на Италия съ Русія се потвърждаватъ катадневно. Военни чиновници, испратени отъ Италийското правителство, пристигнали въ Берлинъ за да изучатъ въпроса за пазеніето на крайностията и границитъ.

Губернаторъ, че генералъ де Молтке, като всечкитъ искаеми военни свидѣнія, да отиде въ Италия за да испита на място важния стратегически въпросъ. Каръ и да незнаемъ до колко сж истинни новини, нъ отъ видимитъ отношения ся заключава, че има едно голѣмо споразумѣне между двѣтъ тѣя правителства.

Телеграфическитъ депеша отъ Неаполъ извѣстятъ, че генералъ де Молтъ пристигналъ въ този градъ на 8-ий мартъ.

Германската Имперія и Тиролъ: Имать отъ Енстрионъ съ датъ 1-ий мартъ.

Колкото малко и да се представява на нѣмското планинско мѣсто, то може да послужи за игралище на единъ значителенъ ролъ въ бъдеще. Тиролъ е единъ булевардъ, защото положеніето му прави единъ стратегически точкъ, която Австрія счита за най важна, и за която Германската имперія мисли отъ много време да я заимда.

Императорската Хабсбургска фамилия въкогаш е ласкаела Тиролъ, и днесъ по чество отъ всѣхъ другъ пакъ се показва въ нѣмскитъ планини. Прѣди два дни, Императорътъ и императрицата, като идехъ отъ Страсбургъ, минахъ отъ тука и отидохъ за Мерапъ.

Пруситъ такожде не липсватъ да живѣятъ помежду насъ.

Многочислени Пруски офицери обикалятъ мѣстото, подъ прѣлогъ за здравіе, нѣдѣйствително за да саиопиратъ и изучатъ Тиролъ, какъто въ случай на войнъ, да изнамѣрятъ най добри срѣдства да свържатъ Германия съ Италия като обикалятъ Швейцарія.

Неприятелствата противъ Пруситъ тука е почти обща и постоянно се умножава. Макарь нѣмското мѣсто и да се въодушевява въобще отъ чювства повече клирическия нежелни демократически, нъ то не показва малки симпатія за Француското правителство и има голѣми надѣжди отъ несприотѣжъ му ренубликанскъ формъ.

Единъ Париски мѣстникъ обнародва долия достойнозабѣжителенъ примѣръ за дълго живѣніето:

Въ последнитъ времена умрѣ една жена въ Швейцарія на сто и четиридесетъ години. До последния си чякъ, тя упазила ума си и никогашъ не се разболѣла. Само за да избѣгне болкитъ на стомахъ, които я безпокоили по лѣкой нѣтъ, и за да улесни смиланіето на хранитъ си, тя посляла отъ петнадесетъ години единъ рѣдъ искусствени зѣби, които ѝ бѣхъ направилъ нѣкой искусенъ дантистъ отъ Парисъ.

Писатъ отъ единъ градъ въ Алзасъ до Универъ:

„Госпожитъ, които забикалятъ да събиратъ помощи за освобожденіето на Францускѣя земя се прѣдставихъ вчера съ листа си въ единъ хотелъ, за да събератъ подписваніята въ време на обѣдъ.

„Единъ Пруски офицеритъ, който обѣдваше тамъ, и на кегото, естествено, не прѣдставихъ този листъ за подписваніето, попыта защо той само е исключенъ и искаше да го земе. Госпожитъ отказвахъ да даждъ листа, нъ той настояствува и не прѣстана догдъ не му го дадохъ. Той поиска едно перо, и подписа ***. — Петдесетъ франгы. После прѣдаде листа на тѣя госпожи като имъ каза: „Куражъ госпожи, цѣлѣта на вашия подвигъ е твърдъ похвална. Колкого за насъ, нѣй желаемъ да видимъ сполукитъ ѝ. Нѣй се наситихме отъ ваши Франция и желаемъ само да се завърнемъ у дома си.

„Нѣй виждаме добръ, че сме прѣварѣни и намразени въ вашето мѣсто, нъ кажете на вашитъ съотечественици, че нѣй знаемъ да ги цѣнимъ, сир. че нѣй мразимъ оня, които ни почитатъ, и че почитаме оня, които ни мразятъ.“

Constitutionnel извѣстява, че министерството на вътрѣшнитъ работи въ Франция, ся занимавало да организира една особна полиція, називаема нощна, която имала мисія по надвараніе съ патраулитъ, да обезпечи спокойствіето въ уединенитъ махали. Новитъ нощни гвардіи щели да съставляватъ два баталіона, всѣхъ единъ отъ 800 души, въоръжени съ шиспо и револвери. Тѣхната служба ще се започва вечеръ чястъ по десетъ и ще се свършва на разсвѣтуване. Никой не може отказа, че съставаніето на подобенъ една нощна гвардіа обезпечаваше спокойствіето по всѣко мѣсто, и се зема прѣдницата на кражбитъ и обиритъ.

Gaulois казва, че на 16-ий Януарія едно землетресеніе развалило почти цѣлѣя градъ Шемамба въ Русія, и много околнини села.

118 души ся изгубили, а 44 ся наранили. Мѣстнитъ власти незабавно зели всичкитъ възможни мѣрки, за да отидатъ на помощъ на злочеститъ жители, които сж останали безъ прибѣжище.

Една комисія ся съставила подъ прѣдседателството на главния упавителъ, за

да разподѣли на жителитъ помощта отъ 20,000 рубли, които ся испратила отъ Н. В. Императора.

„Върху демонстрациите, които отъ давно се виждатъ да ставатъ противъ Австро-Маджарско, днесъ ся прибавяла и друго едно въдненіе и разногласіе, които даватъ друга нѣсенъ отъ другъ танбурж. Причината на тѣя въдненія и мѣтежи сж Сърбитъ, които прѣди 170 и толкова години прѣминахъ отъ Сърбія въ Маджарско, гдѣто живѣятъ и до днесъ. Причинитъ обаче, които подбуждатъ Сърбитъ да се бунтуватъ противъ рѣшенного правителство, както и оня, по които сж ся припудили да се оставятъ отечеството и да се прѣвѣстятъ въ Унгарія, сж достойни за вниманіе, и нѣй ще ги изложимъ спорядъ както слѣдѣа.

„Прѣди горнята епоха, сир. прѣди 170 години, Австрія за да ся запази отъ нападеніята на Турція, обща голѣма привилегія и права на по отличнитъ и по състоятелнитъ Сърбски фамилия и ги повика въ Унгарія, като по възможности се устоя на обѣщаніята и ся мѣчеше да ги благодарни и задоволи.

„Защото, по него време Австрийскитъ императоръ Леополдъ I, осѣнъ че даде на рѣшеннитъ Сърбски фамилии доста земи, нѣй и пр. даде имъ и нѣкои особни привилегіи, които доста обезпечавашъ тѣхната свобода.

„Най главното бѣше, че тѣ ся оставихъ свободни да си изпълняватъ Юлианскитъ календаръ, поститъ и пр. и сами да се избиратъ духовнитъ началници, а всичкото имъ духовенство бѣше упросто отъ плащаніето на даноци и други даждѣта, съврѣменно бѣше имъ ся дало право да се съставятъ духовни сѣдилища и да се избиратъ войводитъ.

„Съ тѣя привилегіи, Сърбитъ напреднахъ въ малко едно време и доста ся убогатихъ, а привилегіитъ имъ ся изпълнявахъ и отъ наследницитъ на императоръ Леополда, съврѣменно ся потвърдихъ и припознахъ и отъ Иосифа I, отъ Карла VI и отъ Маріи Терезіи; нъ правителството поиска да ги ограничи съ нѣкои важни условия, даже и Иосифъ I бѣше казалъ: „Нѣй имаме право спорядъ обстоятелствата, да измѣнимъ привилегіитъ на тѣя прѣселенци, до колкото ся види, че не имъ сж нуждни.“

„Маджаритъ ся протестираха нѣколко пѣти и несекахъ да припознаатъ тѣя привилегіи, които ся дадохъ на Сърбитъ само

отъ Австрія, безъ да се бѣхъ подали гласятъ и другитъ държави.

„На 1790 Маджарското правителство рѣши нѣкого прѣселенитъ Сърби да се сунатъ като Маджари, сѣщо сѣй както сж и другитъ Православни въ Унгарія; да бѣждатъ равни по правата; да се изпостѣпа за прѣдъ съ тѣхъ като съ страници, нъ да се прииматъ на правителствени служби и въ високитъ сѣдилища, нъ да имъ ся отнематъ религіознитъ права и оня за общенародното имъ просвѣщеніе и въснѣтаніе и да се прибавятъ като дължностъ на правителството.

„Както и да е, привилегіитъ на Сърбитъ, до какъто степенъ и да бѣхъ достигнали, най послѣ въ 1848 ся унищожихъ съвсемъ, а по него време, Виенскитъ кабинетъ като ся бѣше оплашилъ отъ бунтовнитъ прѣдпріятія на Унгарія и Германия, принуди ся да прибѣгне къмъ Славянитъ и имъ обща всѣкакви права и отетѣжки.

„Най послѣ Сърбитъ като поискаха сега да имъ ся повърнатъ даденитъ отъ Леополда I правдини, безъ да даждъ нѣкоя важностъ на условіята, прѣдставени отъ царитъ и Маджарското сѣбраніе, сполучихъ да имъ ся подновятъ и потвърдятъ рѣшенитъ привилегіи.

„Тѣя дни Австрийскитъ императоръ, макарь и да спріелъ титлата: *Великий Сърбски войвода*, нъ това нѣма да се продължи за много време; защото въ 1867, сир. кегато Унгарія се отдѣли отъ Австрія и императорътъ пріе титлата: на Австрийскы императоръ и Маджарскы кралъ, Маджарското правителство захвана да докара Сърбскитъ привилегіи, на онова положеніе, въ кегото ся намирахъ прѣди 80 години.“

(Рузнаме.)

ИЗВѢСТІЕ.

Варненското търговско сѣдилище обнародва долнѣто извѣстіе.

Еврейтъ: Хаймъ Мордохай и Йсакъ Тулди, които жевѣля въ Варна и ся занимавахъ съ манифактурадѣлѣжъ, понесо сега неспаднахъ отъ състояніето си, и спорядъ закона ся отрѣдихъ синдици за да разгледатъ дѣлата имъ, извѣстява ся, че които имать да зиматъ отъ тѣя неспаднали, отъ датѣхъ на настоящето извѣстіе до двадесетъ и единъ день трѣбва лично или по срѣдственно да ся явятъ прѣдъ Варненското търговско сѣдилище, за да обявятъ и запишатъ зиманіята си, защото слѣдъ изминуваніето на този срокъ никакви тѣжби нѣма да се зиматъ въ вниманіе.

ЦѢНОРАСПИСЪ НА ХРАНИТЪ ВЪ ВЕЛІЯТА.

ОТЪ 15 ДО 19 МАРТА 1872.

ИМЕНА НА ГРАДОВЕТЪ:	Ж И Т О						И Ч Е М И К Ъ	
	първо качество Цар. кыло		2-ро качество Цар. кыло		3-то качество Цар. кыло		Цариградско кыло	
	гр.	пар.	гр.	пар.	гр.	пар.	гр.	пар.
Русчукъ	18		16		11		8	
Свищовъ	17		16				8	
Пикополь	15		14	30			7	20
Видинъ	16		14		12		6	
Сотія	20		18		15		12	
Търново	17		16		14		9	
Варна	20				16	30		
Тулча	26		22	20	20		9	20
Силистра	13		12	20	11	20	7	20
Тутраканъ.	17		15		13			

РУСЧУКЪ

ВЪ ПЕЧАТНИЦАТА НА ДУНАВСКАТА ОБЛАСТЪ



(سنة) ۱۲۸۹

محرم الحرام ۲۱

نومرو ۶۶۰

مارت ۱۹ (سنة) ۱۲۸۸ مارت افرنجی ۳۱ (سنة) ۱۸۷۲

(بازار)

اشبوغزته داخلی و خارجی حوادثی و هر دژلو مباحثی شامل اولهرق هفته ده ایکی دفعه چهارشنبه و بازار کونلری چقدار بلور بر سنه لکی (۶۰) و التی ایلغی (۳۵) غروشه و بهر نسخه سی (۴) باره به درو خارج و ولایت ایچون بوفیانه بوسته اجرتی ضم اولنور سنه لکی و یاخود التی ایلغی التی استنادیکی حالده مرکز ولایت مطبعه سنه مراجعت اولنقی لازمکاور

مواد خصی

صوفیه متصرفی (سعادتلو اسعد باشا حاضر تلی) بعض مواد مهمی شفاها عرض واستبدان اینک اوزره یکن جمعه کونی مرکز ولایت کیشلردر

بو سنه جهنده بولسان عساکر نظامیه شاهانه میرالوارندن (سعادتلو سلیمان پاشا) در سعادته متوجها و رو سجدن کلوب یکم شد

اشبوشهر محرم الحرامک اون بدنجی چهارشنبه کونی روسچقدن حرکتله وارنه به کتیکده اولان شمدوفر قافله سی هزار غراد قصه به سنک موونی اولان اینه یکنجی نام استاسیونه ورودی افتاده تیور یولی تفریق خطک چارشلردن یونچوهر بدن عربیه یکمکده ایکن فصله عربک الله دوشه رک باشنی کیکرک ارسله او آده متأثرا وفات ایلدیکی ونعشی روسچقه کنورلش ایلدیکی ایشلدشدر

بورالاق طورده فائده چچک عاتی ظهور ایدرک کال شدتله حکمتی اجرا اتمکده ووفیات دخی و فوج برلقده اولدیگی و اشو طورده قان قصه سی چند سنه مقدم رأس قضا اتخاذ ایدلش کوچک برر اولمسه اوراده حکیم یوغسه ده اجزایی دیراندایل معرفتله مداوات لارمه نیک اجرا قلمده اولدیگی خبر ایشدر

در سعادت غزته لرندن نقلا ۶۵۴ نومرولی غزته مزه درج اولان اعلان سیمده اسکی سملردن یکی سهمم نخوبل اولته جفک فائضلردن یوزده اونوزی خزینه به ترک قلعه جق دینش ایلدهده اسهام جدیدنک مقدما غزته مزه درج قلنسان نظامنامه سی حکمجه اسکی سهم فائضلردن خزینه به راقبله جق اقیچه یوزده اونوز اولمیه وب یگرمی اولقی لازم کله جکی بیانیله تصحیح کیفیه ایتدار قلدی

مواد خصی

در سعادت و جوازی برلده انحصار طریقله نونون

صائق امتیازنک سعادتلو خرسناکی یک ژوغرافوس و موسیو نظریه حاله قلدیگی یکن پنجشنبه کونی چقان نسخه مزه درج صحیفه بیان ایشیدک اشته مواقع مذکورده بد واحد اصولی اوزره دخان بیع و شراعتک طالبلری عهده سنه حاله قلدن اصول مذکورنک بعض شرايطو معاتلانی مبین مطبوعات قلی جانندن صورتی زبرده مندرج ورقه ورود ایشدر

استانبول و قلعیه واسکدار و یوزان یکنی ایله یونلره بر اوچر ساعت مسافه ده اولوب تحیدید واسملری تصریح اولته جق محلا ده واطلرده انحصار اوزره نونون صائق امتیازی مدت معیه و شرائط معلومه ایله طرف دولت عایه دن طالبلری عهده سنه حاله قلدشدر

بو امتیازک حکمی اشبو اعلان تار یخندن اعتبارا التی ماه صکره باشلا به جقدرد

امتیاز حکمک دیات اجرا سندن اعتبارا داخل دائرة امتیاز اولان محلا ده نونون صائق منحصرا مذکور امتیاز صاحب لرنک حتی اولوب بشقه کسه صایه میه جق و خارجدن اوراره نونون کتوره میه جک و شاید کتورن اولور ایلده کتو دکلری نونونی امتیاز صاحب لرنه صائقه یچسور اوله جق و بازار قلدن او یوشه مز لری ایلده بو امتیازک داخنده اولن محلا ده کتوره جکدر

امتیاز داخنده بولنن محلا ده خلاف بمنز عبت اولهرق قیضاق صورتیه بشقه ادم دخا ایدلش و اولهرق طوطلدیگی حالده دخا ضبط و جزای نقدی اخشد اولته جقدرد

داخل امتیاز اولان محلا ده الیوم کرک یچار و کرک اصناف مالی اولهرق موجود اولان دخا لرنک کافه سی بروجه بالامتیاز حکمک دیات جریانی اوله جق و قته قدر یعنی تاریخ اعلانن التی ماد مرور بنه دکن صاحب لری صایه جق و یومدتن نهایتده اللرنه نونون قاور ایلده او یوشه بیلدکری حالده حساب امتیاز فروخت ایلده جک و او یوشه مدقلری تقدیرده داخل امتیاز اولان محلا ده صایه میه وب محلا ده خارجه کتوره جکدر

اشبو اعلانک تار یخندن اعتبارا التی ماه ظرفده بروجه محرم موجود اولان تو تو نلر کاملا صایه بیلک ایچون بعدما امتیاز صاحب لردن بشقه کسمه محال مر قومه یه نونون کتور میه جک و فقط تاریخ اعلانن برما مرور بنه قدر کمی به یو کلدلش اولان دخا داخل امتیاز بولنسان محلا ده کتور یلوب اشبو اعلانن اعتبارا التی ماه ظرفده یعنی ابلول ابتداسنه قدر صایه بیله جکدر کدک صاحبی اولان نونونجیلر استدکری حالده صاحب امتیازی تأمین ایدرک کسندو سنک نونون السوب

فیثات معلومه سیله صایه جق اوله جق و اولکی کبی اصناف تذکر لری اله جقدرد فی ۱ مارت سنه ۲۷۷ (روز نامه)

محلولات او قافدن یالکر مسکن و منازل حقدن و نظامنامه نک مابعدیدر

او یکنجی ماده حصه او خا لرنک متعدد حصه داری بولنور و حصه محلوله بی ایچلردن یالکر بریسی التی استیوب دیکر لری طرفندن کف یدا و لور ایلده ایکنجی ماده ده درجانی تعیین اولنن معامله تله بیله اول حصه دار حقدن اجرا او نونور و اگر حصه محلوله بی حصه دار لرنک جله سی آلورل ایلده معامله تعدیله جله سی حقدن اجرا قلدنور و شاید جله سی التی استدکری حالده بیللرنده او یو شقی ممکن اوله یوبده منازعه به دوشر لری ایلده حصه محلوله خار جیدن طاباب قار شدیر لمسز بن یالکر حصه دارلر یلنده بالزاید هر قنقینک عهده سنده تقرر ایدر ایلده معجله تقرر سیله اکا تفویض قلدنور و حصه محلوله به حصه دارلرنک هیچ بریسی رغبت ایلدیکی تقدیرده خارجدن اولان طالبلری میاندن برنجی ماده به تطبیق ایلده و بلاتنزل حاله ایدیلور

دنجی ماه حصص محلوله بی حصه دارلر کدر لری ایچون المیوبده متعاقبتدن برنک عهده سنه ایچار بنه موافقت و دلالت ایدرل ایلده حصه دارل حقدن اجرا سی ماده ثابته مصرح اولان معامله تعدیله ایلر حقدن دخی عینله و معامله اجرا ایدیله جکدر بشنجی ماده حصص محلوله بی حصه دارل المعه طالب اولدیگی و کسود حاصلدنی دخی بدلی کسندولرنه و برنک اوزره حصص محلوله ایله برابر صایه موافقت ایلدیکی صورتده حصه محلوله قابل تقسیم ایلده خزینه جه افزان و مز ایلده ایلهر کیمده تقرر ایدر ایلده اکا ایچار اولور و قابل تقسیم دکل ایلده محاسبه اصولی اجرا قلدنور ایکنجی ماده حصه او محلولان حصه دارلری در سعادتده بولغیوبده دیشار و ده بولنورل ایلده حصص منخله ک قیتی و حصه دارلر مخصوص اولان معامله تعدیله نک کیتی حصه دارلرک بولندقلری محال حکو منلرنه جانب خزینه بدن اشعار و انلرک طرفلردن دخی حصه دارلره اخبار اولته رق قبول ایلدکری حالده حصه دارلره تبلیغی تار یخندن نهایت اوچ آیه قدر بدلی التوب جانب خزینه به ارسال ایلده ایچاری اجرا قلته جق و کف یدا ایدرل ایلده بشنجی ماده ده کوسر لیدی و جهله قابل تقسیم اولدیگی صورتده افزان و مز ایلده اولته جق و قابل تقسیم اولدیگی تقدیرده محاسبه اصولی اجرا قلته جقدرد

بدنجی ماده حصه او محلولانک حصه منخله سنه خزینه جه تخمین اولته جق قیتمک زیاده اولدیگی ادعا ایدن حصه دارلر اولور ایلده محمل مذکور مز ایلده اولندرق تخمین اولسان قیتمدن زیاده و نقصان هر نه به بالغ اولور ایلده حصه محلوله اول بدلی اوزرنه اصابت ایدن محله ایلده حصه دارلر و بریله جک و المعدن امتیازک ایلدیکی صورتده ماده سابقه ده بیان

اولدیگی و جهله قابل تقسیم اولدیگی صورتده افزان و مز ایلده اولته جق و قابل تقسیم اولدیگی تقدیرده محاسبه اصولی اجرا قلته جقدرد

سکرنجی ماده برزوج عهده سنده کی خانه کی بر حصه بی زوج سنه فراغ ایدوبده بعد زوج سنک و فانی وقوعله اول حصه بی محلولدن المعه منجناج اولدیگی حاده حصه مر قومه نک تخمین قیتمدن نصفنک تنزیل اولنمی و حصه محلوله زوج طر فندن زوجن فراغ ایدلش ایلده نک دخی محلولیتی تقدیرده بو معامله تعدیله نک اجرا قلدنمی جاز اولوب بول عکسی حالده یعنی خانه نک تمامه متصرف ایکن نصفی زوج سنه و یاخود زوجن فراغ ایدلش اولان زوج و زوجدن برنک و فانی تقدیرده بو معامله به مسایخ اولوب ایکنجی ماده ده بحر قاعده به تطبیقا حصه دارلر مالیه سی اجرا اولته جقدرد

(خاتمه)

محلولات مذکورنک صورت ایچاری معامله ننده بعدازین بعض کونه مشکلات ظهور ایلده حل و تسهیلی ضمنن اشبو نظامنامه نک بالاستبدان تعدیل و تصحیحی حاز اوله جقدرد

اراده سنه تار یکنجی ۱۹ ذی الحجه سنه ۱۲۸۸ و ۱۶ شباط سنه ۱۲۸۷

حوادث خان

(خلاصه حوادث خا جیه)

(بوهیما) نام غزته به یاز دقلرنه کوره فرانسه دولتنک و یانه ده مقیم غیری فرانسه ایلده او ترابینده منعقد بولان یح به معاهده منجه ملت مجلسنده برطاق نیرلانک اجرا اولند یقنی قسوت اندر اشی به بیان و افاده ایشدر

قوت موسی الیه بوباید حاصل اولان امه قنی سفر موسی الیه تبلیغ ایدرک اوستریا دولتنک مواد ساره جه کوسر دینی مساعداته مقابل فائده جهور یلندن و دوللو مساعداته انتظار اتمک حقی اولدیگی بیان و اولساید کزدر مش اولدیگی نوطه معاهد مذکور جه اجرا اولنن تیلانی مالیه نظرنه تبلیغ ایلده جکی و فقط اوستریا نک فرانسه دن ادما اتمک حقی بولته یقنی مطالباننده اصرار ایلده جکی علاوه مقال ایشدر

برنس ده یسمارک بر فرقه طرفندن تحقیق اولمقد بولند یقنی برمدنبر و روایت اولته یور قسوره دیپلوماتیق نام غزته بوباید کی شایعه دن یح ایلدیکی صروده برنس موسی الیه ک امیر اطورک اطرافنده بولالر ایلده قاره لر یلنده موجود اولان برانفادن طولانی منسلب الامیه ایدو کنی یاز ایلور مذکور غزته نک بوباید اعطا ایلدیکی تفصیلات وجهه اتی اوزره بولندشدر

رو احوال حاضر نک ابقاسی افکارنده بولنن فرقه نک ریسی اولان عدا به نظری سابق موسی بولیه ایل

کرو، منصبه رئيسی او لوب هانوره قرائنک و آلاي
سابقه سندن بولان موسيو ويندورست باش قانچلاری
عليهله اجرای معاملات ايتک اوزره وار قوتلرینی
صرف ايتکده دزل

ايمپراطور پچه نك حسن توجهه نائل اولمش اولان
موسيو ده ساوینی ايله مایه ناظری سابق موسيو یوده
لشونف بالاده بسط و بیار اولان ذواتله بولکده اوله
رکس موسی الیهک علمه برطاق حرکاده بولنه یورل
وندن بشقه سرایده بولان فرقه دخی رنک
عليهله در ايمپراطور کلیم حضرتلرینک افیکاری
زوجه سی بولان ايمپراطور پچه و طول قالمش اولان
روسا قریبجیسی سابق و مشار الیهک بالاییسی
طرفندن اداره اولمقده در

فاره عرینک مؤخر واقع اولان اجتماعده انکتر
دولتی طرفندن موسيو غراوک سؤالنه اعطا اولان
جواب اوزرینده فرانسه دولته فاده بخش اوله جق
بر تبلیغ اجرا اولمشدر

اوردان بیک بیانشاه سنه گور فراه دولتک انکتر
وفرانسه کابلرله قلا اولان هندستان عرینی ايله فاک
جید بیافیلر رسم ضم ایتبه جکی و بونک ایچون
طفین مذاکرده بولاندقندن بیک سکر یوز التمش
نسی تجارت معاهده سنک تعین ایلدیکی اموال
واشادان خارج اوله قریکونه رسم و سار علاوه
ایتمک تصویب ورنده بولمقده بولمقده قریبجیسی
خبرالمشدر

ایلامتویه تقدیم آلمان حریبه بودجه سی قرق
ایلیون سکر یوز بیکری درنیک قرق بدی یایه
ایق اولوب بولندن اون ایکی میلیون بشیوز قرق
لی بیک قرق لیرا بودجه سفریه تخصیص قلمش
و قصوی احتیاطا حفظ اولمقده بولمشدر

پترسبورغدن کشیده اولان بر تلغرافنامه دچین
حکومتی ايله عقد اولمش اولان معاهده بی چینک
رسمی غزته سی دخی نشر اید یور

وسیه ايمپراطور پچه سی قریب جانبده عزیمت
تمک تیتله بوسکونلرده پترسبورغدن
حرکت و ايمپراطور حضر تلی هوچه بیکه قدر
رافت اید جکی غزته ده او قوشمشدر

روسیا دولته ایتالیایا دولتی بیننده موجود
اولان مناسبات دو ستاه کون بکون تحکیم
اولمقده در سواحل ايله حدودلرک تحفظه سی
ماده سی تحقیق ایتک افکار ایتالیایا حکومتی
طرفندن از سال اولان امور بن عسکریه براینه
واصلت ایلدیکی غزته زده کورلشدر روایاته
قرائت مورین موسی الیهک بولمقده طلب اولان معاماتی
اعطال ایلد کد نصکره جیزال دو مولکده دخی مهم
برحر مسئله سی اوزرینه تحقیق حال موقع ایتک اوزره
بالذات ایتالیایه عزیمت اید جهک ایش اشبو
حوالتر سخته مقرون اولوب اولمقده بولمقده بولمقده
هر حاسده دولتی بیننده بیک براتفاق موجود
اولمقده اکلانشلعه در جیزال دو مولکده
اولی به مواصلت ایلدیکی شهر مذکور دن مارت
سکر تاریخله ایلان تلغرافنامه ده مدر جدر

(المانیایمپراطور لینی و تیرول)
ارت بر تار بخیله افسر قسندن یار یلان برنجر برات
شایان مطالعه اولمقده بولمقده بولمقده بولمقده
اولور
ملکتن هر قدر کوچک اید ده جبال اولقی مناسبتله
ایلو سیچون مهم بر دولاب چویرمه مساعددر تیرول

ملکیتی کوزل ریحلدر چونکه موقعی حرب نقطه سنه
مشاهد بر وجهله اوستریا طرفدن بیک زیاده نظر ایهینه
التهرق چوقدنبرو ضبط و تسخیری تصور اولمقده
وصال سبورق ايمپراطور لینی خاندانی تیرول حقه ده
دائما حسن توجهی ایز ایتکده و صبیحه صبیحه
زیارته کلوب کتکده در بوندن ایکی کون مقدم
ايمپراطور و ايمپراطور پچه استراسبورغدن عسودت
ایتکده ایکن بورایه کلوب مران طرفته عزیمت
و پرو مالور دخی ار صره کله رک ملکتنری کورمه
رغب ایتکده در لکن روسیا ضابطانی تبدیل هوا
ایتک بهانه سیه دایما اکسک اولمقده بولمقده بولمقده
طولا شهرق بولمقده بوندن مقصدلری سیر و سیاحت
دکدر

مجرد حال و موقعی کشف و معاینه و احراز کسب اطلاع
ایله ایلورده بر محار بهنک ظهور یله اسوچری احاطه
یتک و ایتالیایا المانیایه ربط یلکدر

اهالیک پرو سبالور اولان عدوتی و عدم خستودی عوی
رشی اولوب کوند کونه تراید یلکه در بورا اهالیستک
افکار جهوریتن زیاده مذهبه مقایل اید ده
فرقه حقه دخی توجهلری اواریفندن اداره نک
انخاد ایلدیکی جهوریت اصولندن استفاده به یک
بیک امیدلری واردر
ازس ایتکده واقع برشردن بونوق نام غزته به
کوند یلان ریکتوبک ترجمه سیدر

فرانسه اراضیستک استخلاصی ایچون امانه طوبلامق
اوزره طولا شقه بولان ماداملر دولتی کون وقت
ظهره امانه دفترله بر اولته کتیلر

اوقافده طعام ایتک اوزره بر روسیا ضبط ک
کونه دفتر مذکور ایلشدر لکن طبعی کتدوسنه
ارانه ایتبه جکری ایتک اکلادیقندن تجمهلر کله رک
دفترک نه اولمقده بولمقده سوال ایل کورمه اوزره ارانه
ایتملری طلب ایتش ماداملر اید امتناع ایدر
ضابطه مرق اید دفتر ایتبه قدر اصرار ایدوب
بعده ایته بر قلم له قی (پاردون ۰۰۰۰ الی فرانق)
عبارته سی یازمش دفتر بیه ماداملر تسلیم ایلد کده
(ای جساترلو ماداملر مقصد کز مدح
و ثنایه شایاندر بیه کلجه موفقی اولمقده ارزو ایدر
بفرانسه دن اوصامش اولمقده بولمقده بولمقده بولمقده
ایتمک ارزو منددر

قونستیتوسیو نال نام غزته نک ویر دبی معلومانه
کوره فرانسه دولتی داخله نظامی منفرد اولان
محلات اهالیستک اساس و امنیت تأمین ایتک مأمورینه
کجه او عنوانله بیک پروایس مأموریتی تأیس
اید جکمش اشبو بولمقده تفراتی بهری سکر یوز
کشی اوله قری ایکی الیدن مرکب اولوب شاسپو
تفنگی ورو و اور ایلشدر تسلیح اولمقده جقمش بولمقده
اخشاملری ساعت اوندن صباحه قدر اجرای مأموریت
اید جکدر

(واقعا بولمقده بر کجه او نفراک مأموریتی هر بر ملک
اهالیستک اساس و راجتی تأمین ایتکله برابر برطاق
معاملات نامر ضیه و سرفق اوکئی ایتجه جی
برامر غیر منکردر)

روسیه ده واقع شامعیا نام شهر ده یکن کانون
ثانیک اون التنجی کوننده و قوعبولان بر حرکت
ارضدن عموم ملکیت و بعض جوار کوبلر ضرر دیدر
اوله قری یوزاون الی کتدی تلف و قرق درت
مجرور اولمشدر

اشبو وقعه متأله اوزرینه خانه سز قالمش اولان
بیچاره کانه معاونت ایتک اوزره حکومت تحلیه
تدابیر مقتضیه نک انخاد ایتبه مسارعت التمش اولمقده
کبی روسیه ايمپراطوری حضرتلری طرفندن
دخی امانه کوندلش اولان بیکری بیک قاریونی
اهالی به توزیع و تقسیم ایتک اوزره غور ناوور ک

ریاستده اوله قری بر قو مسیون تشکیل اولمقده
غوا غزته سی یازا بورد

اوتدنبورو اوستریا و مجارستان حکومتلری علیهله
کورمکده بولان نماینده بولمقده دیکر اختلال
و اخلاق علاوه سیه (زادقی الطنبور نفقه اخیری)
ضرب مثلی مضراب اضطرابدن سس ویرمه
باشلا ی اشبو بیک اختلال و قاربشله باعث
اولمقده بولمقده بولمقده بولمقده بولمقده
مجارستانه کچمش و ایوم اورالده متوطن بولمقده
اولان صریلر اولوب ایچق و بولمقده اولمقده
حکومت مشار الیه علیهله ایقاده ناره فساد ایللری
نه سبب و حکمته مبتنی اولمقده و وطنلری ترک ایله
مجارستانه هجر تلی نه احبابه مستند بولمقده شایان
مطالعه بر کیفیت اولمقده بولمقده بولمقده
وار یارینه ایتد قلدی شویله کتد ذکر اولمقده
اوزره یوزیتش سنه مقدم اوستریا دولتی مالکیتی
سلطنت سینهک هجوم و استیلا سندن وقایه ایتک
خلیایله سر بولمقده ناندرو ذی الانتد قاملیلرینه
برجوق امتیاز و عدا ایدر کتد لری مجارستانه
جلب ایتش و یکن مرتبه ایق و عدا ایدر کتد
استحصال محظوظیت و موسو نیتلرینه اعتنا
اولمشدر

چونکه و عصرده اوستریا ايمپراطوری بولان برنجی
(ایوپولد) هر قوم صرب قاملیلرینه مقدار کافی ارضی
و ترلار اراه و اعطال کندن بشقه حریتلرینه
مدار اعظم اولان بعض امتیازات مخصوصه
دخی و برمشدر

ازجمله (ژولین) تقویت حسابنه توفیق بولمقده
و بر هیئر لریک ایتد و روسای روحانیلرینک امر
انتخابنده مختار اولوب بالجه پایاسلری دخی هر نوع
ویر کو و تکالیف مبریه دن معارف اولمقده حالده
کندولرینه محاکم دینیه نک تشکیلده و ویو و دنک
انتخابنه مآذونیت اعطا اولمشدر

صریلر اشبو امتیازات سایه سنده از زمان ایچنده
قرق تربید زوت ایدرک ايمپراطور مشار الیهک خلقلری
طرفندن دخی امتیازات مذکور ایتقلمش و برنجی
(ژوزف) والتنجی (شارل) و (ماری تر) حایلرندن
کذلک تصدیق اولمش ایتسه ده بعض شرائط
مهمه ایل تحددینه مبادرت اولمقده قری حق برنجی
(ژوزف) (مهاجرین هر قومدن احتیاجندن ویو
کور نمیان امتیازاتک وقت و حاله کور نه تبدیل
و اصلاحنه حقین اوله جقدر) دیو بیسان حال
ایلمشدر

اشبو صورته یعنی دول ساره نک رأی منظم اولمقده قری
بالکر اوستریا حکمدارینک رأیله جلای وطن ایتش

اولان صریلر اعطا اولان امتیازات مذکور
حقده مجارلر بر قاق دفعه بر و تستو ایدرک تصدیقندن
روی مخالفت کور سترمشدر

بیک یدیبو ز طقسنان تاریخنده هر قوم صریلر دخی
مجارستانده بولان سائر اور طو دو قسار کبی مجاری
نظر یله باقیلوب حقو قچه مساوات اوزره بولمقده
و حکومته دخی بعدما حقلر نه اجنبی معامله سی
اولمقده امور دولتی مراتب و محاکم عالییه سنده
استخدام قلمتی صلاحیتک ویرلمی و فقط امور
روحانیه و تربیه عومیه جه حائل اولمقده امتیازاتک
کیر و التمش له حکومته علاوه مأموریت ایلدی
مجارستان حکومتی طرفندن موقع اجرابه
قولمشدر

لکن مهاجرین هر قومیه اعطا اولان شرایط
امتیازاتک درجه تاثیر هر نه می کرده اولور ایتسه
اوسون یکن بیک سکر یوز قرق سکر سنه سندن ودها
صکرلری کلا الفا اولمش ایدیه ده اول ایتسه
ویله قایتلر سی المانیایا و مجارستانک تیشبات
اختلاله سندن احتیازا اسلا و ره استاده مجبور اولمش
و بوجهله هر نوع مساعداتی انلر و عدا ایلش ایدی
لیدر برنجی (ایوپولد) طرفندن صرب مهاجرلرینه
اعطا اولمش اولان امتیازاتک اعاده سنه صریلر
بونی و سیه انخاد ایدرک کرک حکمدار و کرک پشته
جمعیتی طرفندن وضع اید یلان شرائطه اصلا اهمیت
ویرلمی امتیازات مذکور نک تجدید و تصدیقنه
موفق اولمشدر

یوارالق اوستریا ايمپراطوری کتدوسنه صرب
بولک و یوهده ایتک عنوانی ویرمش ایتسه ده بوحال
یک چوق امتداد ایتیبوب یکن بیک سکر یوز التمش
یدی سنه سندن یعنی مجارستانک اوستریا دن افزایله
حکمدار مشار الیه اوستریا ايمپراطور لینی و مجارستان
قرالتی احراز ایلدیکی صریده مجارستان حکومتی
صریلرک امتیازاتی یواش یواش سکسان سنه اول
تحدد اولان راده کتد و مک تیشبات ایلشدر (رونامه)

اعلان

بر اوادی قصبه سی ساکنلرندن و یهودی ملتندن
مانعاً طوره جی حایم می ده ای هزار اجبی و اساق
طولدی نام کتد ل شریک اولمقده حائله بودجه
ظهار افلاس ایتد لری و نظامنه توفیق لازم
کلان شدکار تعینیه معامله افلا لری در دست
رؤیت بولمقده جتهله هر قوم مانده الاجتی اولان
کسانک تاریخ اعلاندن اعتباراً یکر می بر کون
ظرفنده یابالذات و یاخود د باو کاله وارنه تجارت
تحکمه سنه هر اجمعه الاجقاری قید ایتدیر ملری
و مدت مذکوره اقتضاسندن صکره و قوعبولان
دخو الر قبول و امتناع و ایتبه جی و ارنه تجارت
تحکمه سی طرفندن اعلان اولمقده

فی ۱۵ مارت سنه ۸۸ تاریخندن فی ۱۹ مارت

سنه ۸۸ تاریخنه قدر ذخائرک فیسات حد و ایدر

اسم قسبات	حظه		اعلا	
	کیل استانبول	کیل استانبول	کیل استانبول	کیل استانبول
رر سنجی	۸	۱۱	۱۶	۱۸
ز شتهی	۸		۱۶	۱۷
نیکولی	۷	۲۰	۱۲	۱۵
ودین	۶		۱۲	۱۶
صوفیه	۱۲		۱۵	۲۰
طنوی	۹		۱۴	۱۷
وارنه		۲۰	۱۶	۲
طوایحی	۹	۲۰	۲۲	۲۶
سلسره	۷	۲۰	۱۲	۱۳
طوره فان			۱۵	۱۷